SONY 4-441-250-**41**(1)

HDMI Adapter Cable

Инструкции за експлоатация/Betjeningsvejledning/Bruksanvisning/ Инструкция по эксплуатации/Інструкція з експлуатації/ Пайдалану нұсқаулығы/Navodila za uporabo

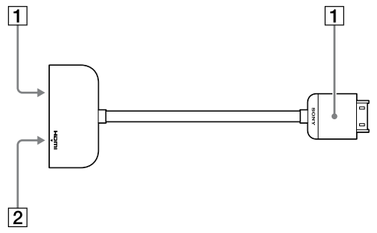
HDMI HIGH-DEFINITION MULTIMEDIA INTERFACE

SGPHC1

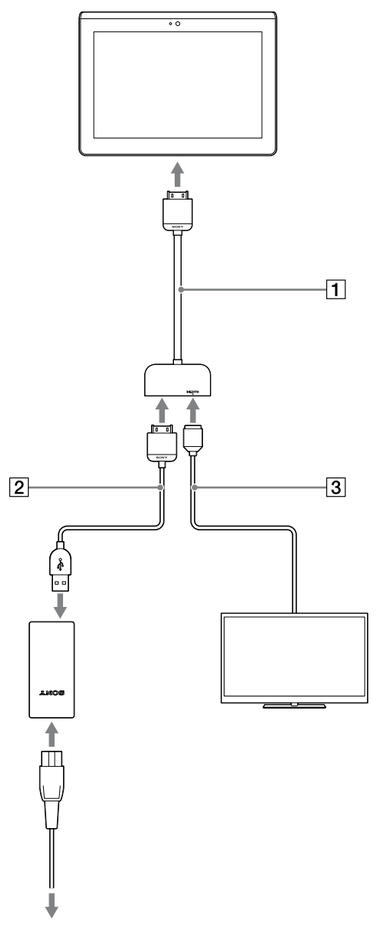
©2012
Sony Corporation /
Printed in China

4 4 4 1 2 5 0 4 1

A



B



Български

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Нормативна информация

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ
ТОЗИ АПАРАТ ТРЯБВА ДА СЕ ЗАЗЕМИ.
С изключение на продуктите с тип щепсел с 2 извода.

За да намалите риска от пожар или удар от електрически ток, не излагайте това устройство на дъжд и влага.
Не отваряйте корпуса на устройството, за да не предизвикате късо съединение. Отварянето на корпуса, независимо от причината, може да доведе до повреди, които не се покриват от гаранцията. Техническото обслужване на устройството да се извършва само от оторизирани технически специалисти на Sony. Несанкционирана употреба или ремонт могат да предизвикат злополуки.
Захранващият контакт трябва да се намира близо до оборудването и да бъде леснодостижим.
За вашата безопасност настойчиво се препоръчва да използвате оригинални променливотокови адаптери от Sony, отговарящи на стандарта за осигуряване на качеството и предоставени от Sony за вашия таблет, както е отбелязано в ръководството за експлоатация.
Този продукт отговаря на следната европейска директива: 2004/108/ЕС (Директива за електромагнитна съвместимост, ЕМС).
Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
За съответствие на продукти от ЕС: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61,70327 Stuttgart, Germany
Този продукт е изпитан и определен като съответстващ на ограниченията, упоменати в Директива ЕМС за използването на свързващи кабели, не по-дълги от 3 метра.

Преди употреба

Sony SGPHC1 е HDMI адаптерен кабел, предназначен за таблета на Sony.
Съвместими модели: серия SGPT12, серия SGPT13
Преди да го използвате този кабел, прегледайте ръководствата, предоставени с таблета ви.

Интерфейси A

1 Конектор за мултипорт
2 HDMI конектор

Примерна HDMI връзка B

Sony SGPHC1 е HDMI адаптерен кабел, който се използва за извеждане на данни от таблет Sony към HDMI устройство, като телевизор или проектор. Таблетът може да се зарежда по време на HDMI връзка.

1 HDMI адаптерен кабел
2 USB кабел за мултипорт (предоставен с таблета)
3 HDMI кабел (не е предоставен)

Спецификации

Кабелен конектор	Конектор за мултипорт (2) Изходящ HDMI конектор (1)
Изисквания към захранването	Вход: 5 V, 1,5 A Изход: 5 V, 1,5 A
Работна температура	5 °C до 35 °C (температурен градиент: по-малко от 10 °C/час)
Работна влажност	20% до 80% (без кондензиране), ако при 35 °C влажността е под 65% (показание на хигрометъра: по-ниско от 29 °C)
Температура на съхраняване	–20 °C до +60 °C (температурен градиент: по-малко от 10 °C/час)
Влажност на съхраняване	10% до 90% (без кондензиране), ако при 60 °C влажността е под 20% (показание на хигрометъра: по-ниско от 35 °C)
Обща дължина	Прибл. 15 cm
Тегло	Прибл. 19 g
Предоставени аксесоари	Инструкции за експлоатация (настоящето ръководство)

Дизайнът и спецификациите могат да се променят без предизвестие.

Забележки за употреба

- Пазете кабела от:
  - Твърде високи или твърде ниски температури
  - Запрашеност или замърсеност
  - Висока влажност
  - Вибрации
  - Силни магнитни полета
  - Пясък
  - Директна слънчева светлина
- Пазете кабела от механични удари и падане.
- Пазете металните части на кабела от съприкосновение с метални предмети. Това може да предизвика късо съединение, което да доведе до повреда на кабела.
- Не използвайте кабела с повреден шнур.
- Не използвайте кабела, ако той е бил изпуснат или повреден.
- Металните контакти трябва винаги да бъдат чисти.
- Забранява се разглобяване и модифициране на кабела.
- Бъдете внимателни при включване и изключване на кабела.
- Дори и без захранване от променливотоков адаптер таблетът може да извежда данни чрез HDMI връзка, като използва заряда на батерията на таблета. Ако батерията на таблета се изтощи, дисплеят му изгасва.
- Когато извеждате изображения от таблета чрез HDMI връзка, изображението може да се показва на таблета само в пейзажна ориентация.
  Ако искате да го покажете на таблета в портретна ориентация, изключете HDMI изхода от менюто с настройките на таблета.
- Не можете да включвате HDMI адаптерния кабел към друг адаптерен кабел.

Почистване

Почиствайте кабела с мека суха кърпа или леко навлажнена с мек почистващ препарат. Не употребявайте препарати на спиртна и бензинова основа – те могат да повредят повърхностното покритие.

За допълнителна информация посетете нашия уеб сайт

За Северна Америка: http://www.sony.com/tabaccy
За Европа: http://www.sony.eu/XperiaTablet
За Азиатско-тихоокеанския регион, Близкия изток и Африка: http://www.sony.net/Products/tablet/AP/

Търговски марки и забележка

- "Xperia" и "Xperia Tablet" са търговски марки на Sony Mobile Communications AB.
- Термините HDMI и HDMI High-Definition Multimedia Interface, както и логото на HDMI са търговски марки или регистрирани търговски марки на HDMI Licensing LLC в Съединените щати и други държави.
- Всички други имена на системи, продукти и услуги са търговски марки на съответните им собственици.

В това ръководство маркировките ™ или ® не са посочени.

Dansk

ADVARSEL:

Oplysninger om lovkrav

ADVARSEL
DETTE APPARAT SKAL JORDFORBINDES.
Gælder ikke, hvis produktstikket kun har 2 stikben.

På grund af risiko for brand og elektrisk stød må enheden ikke udsættes for regn eller fugtighed.
Du må ikke åbne kabinettet, da du kan få elektrisk stød. Åbning kan medføre skader, der ikke er omfattet af garantien. Servicearbejde må kun udføres af autoriserede Sony-teknikere. Forkert brug og reparation kan udgøre en sikkerhedsrisiko.
Stikkontakten skal installeres i nærheden af udstyret og være lettilgængelig.
Af sikkerhedsmæssige årsager anbefales det kraftigt, at du bruger originale Sony vekselstrømsadaptere, der opfylder standarden for kvalitetssikring, leveret af Sony til din tabletenhed, som angivet i brugsvejledningen.
Dette produkt overholder bestemmelserne i følgende EU-direktiv: 2004/108/EF (EMC-direktivet)
Producent: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Overensstemmelse med EU lovgivning: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany
Produktet er blevet afprøvet og fundet i overensstemmelse med de i EMC-direktivet anførte grænser for brug af tilslutningskabler under 3 meter.

Før brug

Sony SGPHC1 er HDMI-adapterkablet, der er designet til Sony tabletenhed.
Kompatible modeller: SGPT12-serie, SGPT13-serie
Inden du bruger dette kabel, bedes du se vejledningerne, der fulgte med din tabletenhed.

Grænseflader A

1 Multiport-konnektor
2 HDMI-konnektor

Et eksempel på en HDMI-forbindelse B

Sony SGPHC1 er HDMI-adapterkablet, der bruges til at sende data fra din Sony tabletenhed til en HDMI-enhed som f.eks. et TV eller en projektor. Tabletenheden kan oplades under HDMI-afsendelse.

1 HDMI-adapterkabel
2 USB-kabel til multiport (følger med din tabletenhed)
3 HDMI-kabel (medfølger ikke)

Specifikationer

Kabelkonnektor	Multiport-konnektor (2) HDMI-udgangskonnektor (1)
Strømkrav	Tilførsel: 5 V 1,5 A Effekt: 5 V 1,5 A
Driftstemperatur	5 °C til 35 °C (temperaturgradient mindre end 10 °C/time)
Driftsfugtighed	20% til 80% (ikke kondenseret), såfremt fugtighed er mindre end 65% ved 35 °C (hygrometermåling på mindre end 29 °C)
Driftstemperatur	–20 °C til +60 °C (temperaturgradient mindre end 10 °C/time)
Driftsfugtighed	10% til 90% (ikke kondenseret), såfremt fugtighed er mindre end 20% ved 60 °C (hygrometermåling på mindre end 35 °C)
Samlet længde	Ca. 15 cm
Vægt	Ca. 19 g
Medfølgende tilbehør	Betjeningsvejledning (denne vejledning)

Design og specifikationer er genstand for ændringer uden varsel.

Bemærkninger om brug

- Placér ikke kablet på steder, der er:
  - Ekstremt varme eller kolde
  - Støvede eller beskidte
  - Meget fugtige
  - Vibrerende
  - Genstand for stærke magnetfelter
  - Sandede
  - Genstand for direkte sollys
- Undlad at påføre mekanisk stød eller tabe kablet.
- Sørg for, at der ikke kommer noget metallisk i kontakt med kablets metaldele. Hvis dette sker, kan der opstå kortslutning, og kablet kan blive beskadiget.
- Kablet må ikke bruges med en beskadiget ledning.
- Brug ikke kablet, hvis selve kablet er blevet tabt eller beskadiget.
- Hold altid metalkontakterne rene.
- Undlad at adskille eller ændre kablet.
- Håndtér kablet forsigtigt, når du tilslutter eller frakobler det.
- Selv uden strøm fra en vekselstrømsadapter kan din tabletenhed udsende data gennem en HDMI-forbindelse vha. strømmen fra tabletenhedens batteri. Hvis tabletenheden løber tør for batteri, slukkes skærmdisplayet.
- Når du sender billeder fra din tablet gennem en HDMI-forbindelse, kan billedet kun vises i landskabsretning på din tabletenhed.
  Hvis du ønsker at vise det i portrætretning på din tablet, skal du slukke for HDMI-udgangen fra indstillingsmenuen på din tabletenhed.
- Du kan ikke forbinde HDMI-adapterkablet til et adapterkabel.

Om rengøring

Rengør kablet med en blød og tør klud eller en blød klud, der er fugtet let med et mildt rengøringsmiddel. Brug ikke nogen form for opløsningsmiddel, som f.eks. alkohol eller benzin, som kan beskadige overfladen.

Besøg vores websted for yderlige oplysninger

For Nordamerika: http://www.sony.com/tabaccy
For Europa: http://www.sony.eu/XperiaTablet
For Asien-Stillehavsområdet, Mellemøsten og Afrika: http://www.sony.net/Products/tablet/AP/

Varemærker og bemærkning

- "Xperia" og "Xperia Tablet" er varemærker, der er ejet af Sony Mobile Communications AB.
- Betegnelserne HDMI og HDMI "High-Definition Multimedia Interface" og HDMI-logoet er varemærker eller registrerede varemærker tilhørende HDMI Licensing LLC i USA og andre lande.
- Alle andre navne på systemer, produkter og tjenester er varemærker tilhørende deres respektive ejere.

I denne vejledning er mærket ™ eller ® ikke specificeret.

Norsk

ADVARSEL

Informasjon om forskrifter

ADVARSEL
DETTE APPARATET MÅ JORDES.
Unntatt produkter med 2 pinners støpsel.

For å redusere risikoen for brann eller elektrisk støt, må du ikke utsette enheten for regn eller fuktighet.
Unngå å åpne kabinettet, for å unngå elektrisk støt. Hvis kabinettet åpnes, uansett årsak, kan det føre til skader som ikke dekkes av garantien. Service må bare utføres av autoriserte Sony-teknikere. Feil bruk og reparasjoner kan medføre sikkerhetsrisiko.
Stikkontakten må være så nær utstyret som mulig, og skal være lett tilgjengelig.
Av sikkerhetsgrunner bør du bruke ekte Sony vekselstrømadaptere som oppfyller kvalitetsgarantistandarden, og som leveres av Sony for nettbrettet ditt, slik det er nevnt i bruksanvisningen.
Dette produktet samsvarer med følgende EU-direktiv: 2004/108/EC (EMC-direktivet).
Produsent : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
EU produkt samsvar: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany
Dette produktet er testet og funnet i samsvar med grensene som er angitt i EMC-direktivet for bruk av tilkoblingskabler på maksimalt 3 meter.

Før bruk

Sony SGPHC1 er HDMI-adapterkabelen som er utviklet for Sony nettbrett.
Kompatible modeller: SGPT12-serien, SGPT13-serien
Før du bruker kabelen, skal du se i håndbøkene som fulgte med nettbrettet.

Grensesnitt A

1 Multiportkontakt
2 HDMI-kontakt

Eksempel på HDMI-forbindelse B

Sony SGPHC1 er HDMI-adapterkabelen som brukes for utdata fra Sony nettbrett til en HDMI-enhet, for eksempel et TV-apparat eller en projektor. Nettbrettet kan lades under bruk av HDMI-utgangen.

1 HDMI-adapterkabel
2 USB-kabel for multiport (følger med nettbrettet)
3 HDMI-kabel (medfølger ikke)

Spesifikasjoner

Kabelkontakt	Multiportkontakt (2) HDMI utgangskontakt (1)
Krav til strøm	Inn: 5 V 1,5 A Ut: 5 V 1,5 A
Driftstemperatur	5 °C til 35 °C (temperaturstigning mindre enn 10 °C per time)
Driftsfuktighet	20 % til 80 % (ikke-kondensert), forutsatt at fuktigheten er mindre enn 65 % ved 35 °C (hygrometeravlesing på mindre enn 29 °C)
Oppbevaringstemperatur	–20 °C til +60 °C (temperaturstigning mindre enn 10 °C per time)
Oppbevaringsfuktighet	10 % til 90 % (ikke-kondensert), forutsatt at fuktigheten er mindre enn 20 % ved 60 °C (hygrometeravlesing på mindre enn 35 °C)
Samlet lengde	Omtrent 15 cm
Vekt	Omtrent 19 g
Medfølgende tilbehør	Bruksanvisning (denne håndboken)

Utforming og spesifikasjoner kan endres uten varsel.

Merknader om bruken

- Ikke legg kabelen på steder som er
  - Svært varme eller kalde
  - Støvete eller skitne
  - Svært fuktige
  - Vibrerende
  - Utsatt for sterke magnetiske felt
  - Sandete
  - Direkte utsatt for sollys
- Ikke utsett kabelen for mekaniske støt, og ikke la den falle ned.
- Sørg for at ingen metallgjenstander kommer i kontakt med metalldelene på kabelen. Hvis det skjer, kan det føre til kortslutning og til at kabelen blir ødelagt.
- Ikke bruk kabelen med en skadet ledning.
- Ikke bruk kabelen hvis den har falt ned eller er skadet.
- Hold alltid metallkontaktene rene.
- Ikke ta fra hverandre kabelen eller foreta endringer på den.
- Håndter kabelen forsiktig når du kobler den til og fra.
- Selv uten strøm fra en vekselstrømadapter kan nettbrettet sende ut data via en HDMI-forbindelse ved bruk av strøm fra nettbrettets batteri. Hvis nettbrettets batteri går tomt, slukkes skjermen.
- Når du sender bilder fra nettbrettet via en HDMI-forbindelse, kan bildene bare vises i landskapsvisning på nettbrett enheten. din.
- Du kan ikke koble til HDMI-adapterkabelen til en adapterkabel.

Rengjøring

Rengjør kabelen med en myk, tørr klut eller en myk klut som er fuktet lett med et mildt rengjøringsmiddel. Ikke bruk løsemidler, for eksempel alkohol eller rensebensin, fordi det kan skade overflaten.

Du finner flere opplysninger på vårt nettsted

For Nord-Amerika: http://www.sony.com/tabaccy
For Europa: http://www.sony.eu/XperiaTablet
For regionen Asia og stillehavsområdet, Midt-Østen og Afrika: http://www.sony.net/Products/tablet/AP/

Varemerker og merknader

- "Xperia" og "Xperia Tablet" er varemerker som tilhører Sony Mobile Communications AB.
- Termene HDMI og HDMI High-Definition Multimedia Interface og HDMI-logoen er varemerker eller registrerte varemerker for HDMI Licensing LLC i USA og andre land.
- Alle andre navn på systemer, produkter og tjenester er varemerker for de respektive eierne.

I denne håndboken er ikke symbolene ™ eller ® spesifisert.

Русский

ВНИМАНИЕ

Сведения о безопасности и стандартах

ВНИМАНИЕ
ДАННОЕ УСТРОЙСТВО НЕОБХОДИМО ЗАЗЕМЛИТЬ.
За исключением устройств, оснащенных 2-штырьковым штекером.

В целях снижения опасности возгорания или поражения электрическим током не подвергайте устройство воздействию дождя или влаги.
Во избежание поражения электрическим током не открывайте корпус устройства. Вскрытие корпуса устройства по любой причине может привести к повреждениям, на которые гарантия не распространяется. Поручайте обслуживание только авторизованным техническим специалистам Sony. При неправильном использовании и ремонте возможно причинение вреда здоровью.
Электрическая розетка должна быть расположена рядом с оборудованием в легкодоступном месте.
По соображениям безопасности настоятельно рекомендуется использовать фирменные адаптеры переменного тока Sony, которые поставлены Sony для планшетного ПК и соответствуют стандартам качества, руководствуясь инструкцией по эксплуатации.

Производителем данного устройства является Сони Корпорейшн, 1-7-1 Конан, Минато-ку, Токио 108-0075, Япония.
Данное изделие произведено в Японии, Китае или Корее. Страна или регион происхождения отмечены на изделии или упаковке.

Импортер на территории стран Таможенного союза – России, Казахстана, Белоруссии /
Кеден одағы – Ресей, Қазақстан, Белоруссия жеріндегі шетелден әкелуші
ЗАО «Сони Электроникс», Россия, 123103, Москва, Карамышевский проезд, 6

Қазақстан Республикасы жерінде тұтынушылардан кінәрат-талаптар қабылдайтын ұйым
ЗАО «Сони Электроникс»
Представительство в Казахстане
050059 Алматы, улица Иванилова, д. 58
050059 Алматы қаласы, Иванилов көшесі, 58 үй

Перед использованием

SGPHC1 Sony представляет собой HDMI-кабель для планшетного ПК Sony.
Совместимые модели: серия SGPT12, серия SGPT13
Прежде чем использовать данный кабель, изучите руководства, прилагаемые к планшетному ПК.

Интерфейсы A

1 Разъем мультипорт
2 Порт HDMI

Пример HDMI-подключения B

SGPHC1 Sony представляет собой HDMI-кабель, который служит для вывода данных с планшетного ПК Sony на устройства HDMI, такие как телевизор или проектор. При использовании вывода HDMI можно заряжать планшетный ПК.

1 HDMI-кабель
2 USB-кабель для мультипорта (прилагается к планшетному ПК)
3 HDMI-кабель (не прилагается)

Технические характеристики

Разъемы кабели	Разъем мультипорт (2) Выходной порт HDMI (1)
Требования к питанию	Вход: 5 В, 1,5 А Выход: 5 В, 1,5 А
Диапазон рабочих температур	5 °C – 35 °C (градиент температуры меньше 10 °C/час)
Влажность при эксплуатации	20% – 80% (без конденсации), при условии, что влажность ниже 65% при 35 °C (показание гигрометра ниже 29 °C)
Температура хранения	–20 °C – +60 °C (градиент температуры меньше 10 °C/час)
Влажность при хранении	10% – 90% (без конденсации), при условии, что влажность ниже 20% при 60 °C (показание гигрометра ниже 35 °C)
Общая длина	Около 15 см
Масса	Примерно 19 г
Прилагаемые принадлежности	Инструкция по эксплуатации (настоящее руководство)

Конструкция и технические характеристики могут быть изменены без уведомления.

Примечания по использованию

- Не прокладывайте кабель в местах, где:
  - Слишком жарко или холодно
  - Пыльно или грязно
  - Слишком влажно
  - Действует вибрация
  - Действуют сильные магнитные поля
  - Есть песок
  - Куда проникают прямые солнечные лучи
- Не подвергайте кабель сильным механическим воздействиям и не роняйте его.
- Не допускайте контакта металлических предметов с металлическими частями кабеля. Контакт может привести к короткому замыканию и повреждению кабеля.
- Не используйте кабель с поврежденным шнуром.
- Не используйте кабель, если он упал или был поврежден.
- Постоянно следите за чистотой металлических контактов.
- Не разбирайте и не дорабатывайте кабель.
- Соблюдайте осторожность при подсоединении и отсоединении кабеля.
- Даже при отсутствии питания с адаптера переменного тока планшетный ПК может выводить данные через HDMI-подключение, используя электропитание с аккумуляторной батареи планшетного ПК. Когда планшетный ПК разрядит аккумуляторную батарею, экран погаснет.
- При выводе изображений с планшетного ПК через HDMI-подключение изображения на экране планшетного ПК могут отображаться только в альбомной ориентации. Чтобы они отображались на экране планшетного ПК в книжной ориентации, отключите вывод HDMI через меню настроек планшетного ПК.
- HDMI-кабель нельзя подключать к согласующему кабелю.

Очистка

Протирайте кабель мягкой тканной салфеткой, сухой или слегка смоченной раствором нейтрального моющего средства. Не пользуйтесь растворителями, например спиртом или бензином, так как они могут повредить поверхность.

За дополнительной информацией обращайтесь на наш веб-узел

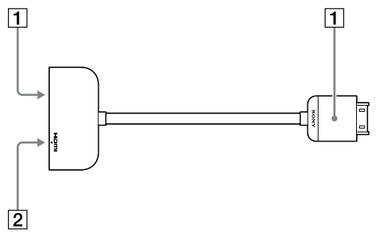
В Северной Америке: http://www.sony.com/tabaccy
В Европе: http://www.sony.eu/XperiaTablet
Для Азиатско-Тихоокеанского, Ближневосточного и африканского регионов: http://www.sony.net/Products/tablet/AP/

Товарные знаки и уведомление

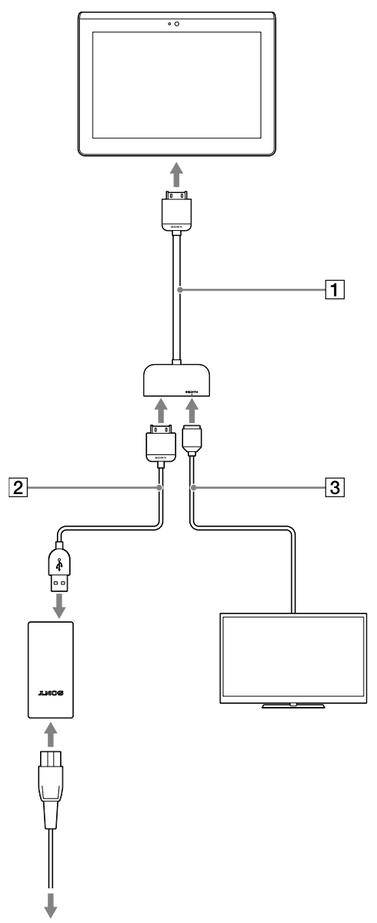
- "Xperia" и "Xperia Tablet" являются товарными знаками Sony Mobile Communications AB.
- Термины HDMI и Мультимедийный интерфейс высокого разрешения HDMI, а также логотип HDMI являются товарными знаками HDMI Licensing LLC в США и других странах.
- Все прочие наименования систем, продуктов и услуг являются товарными знаками соответствующих владельцев.

В данном руководстве знаки ™ и ® опущены.

A



B



Українська

Попередження

Нормативна інформація

Попередження
ПРИСТРІЙ МУСИТЬ БУТИ ЗАЗЕМЛЕНИЙ.
За виключенням пристроїв із 2-контактним штепселем.

Щоб уникнути займання або небезпеки ураження струмом, не залишайте пристрій під дощем або у вологих місцях.
Не відкривайте корпус приладу — існує небезпека ураження електричним струмом! При відкриванні корпусу можливе виникнення пошкоджень, на які не розповсюджується дія гарантії. Доручайте обслуговування тільки уповноваженим технічним спеціалістам компанії Sony. У випадку неправильного використання і ремонту існує можливість заподіяння шкоди здоров'ю користувача.
Електрична розетка повинна бути розташована у легкодоступному місці поряд з обладнанням.
Задля безпеки настійливо рекомендуємо використовувати оригінальні адаптери змінного струму Sony, які відповідають стандартам якості і надані компанією Sony для вашого планшетного комп'ютера, як вказано у посібнику з користування.

Виробником виробу є Корпорація Соні, 1-7-1 Конан Мінато-ку, Токіо, 108-0075 Японія.
Цей виріб було виготовлено в Японії, Китаї або Кореї. Країну чи регіон походження вказано на виробі або на упаковці.
Обладнання відповідає вимогам:
Технічного регламенту обмеження використання деяких небезпечних речовин в електричному та електронному обладнанні (постанова КМУ від 03.12.2008 № 1057).

Перед використанням

Sony SGPHC1 — це кабель-перехідник HDMI, призначений для планшетного комп'ютера Sony.
Сумісні моделі: серії SGPT12, серії SGPT13
Перед використанням цього кабелю прочитайте посібники, що додаються до планшетного комп'ютера.

Інтерфейси A

1 З'єднувач мультипортом
2 Роз'єм HDMI

Приклад з'єднання HDMI B

Sony SGPHC1 — це кабель-перехідник HDMI, який застосовується для передачі даних від планшетного комп'ютера Sony до будь-якого пристрою HDMI, такого як телевізор або проектор. Планшетного комп'ютера можна заряджати під час виводу даних через роз'єм HDMI.

1 Кабель-перехідник HDMI
2 Кабель USB для з'єднання з мультипортом (додається до планшетного пристрою)
3 Кабель HDMI (не додається)

Технічні характеристики

З'єднувачі кабелю	З'єднувач мультипортом (2) Вихідний з'єднувач HDMI (1)
Вимоги до живлення	Вхід: 5 В, 1,5 А Вихід: 5 В, 1,5 А
Робоча температура	Від 5 °C до 35 °C (температурний градієнт не більше 10 °C за годину)
Робоча вологість	Від 20% до 80% (без конденсації) за умови, що вологість не перевищує 65% за температури 35 °C (показ гігрометра не більше 29 °C)
Температура зберігання	Від –20 °C до +60 °C (температурний градієнт не більше 10 °C за годину)
Вологість зберігання	Від 10% до 90% (без конденсації) за умови, що вологість не перевищує 20% за температури 60 °C (показ гігрометра не більше 35 °C)
Повна довжина	Прибл. 15 см
Маса	Прибл. 19 г
Приладдя, що додається	Інструкція з експлуатації (цей посібник)

Конструкція та технічні характеристики можуть змінюватися без повідомлення.

Примітки щодо використання

- Не розміщуйте кабель у місцях, де на його діють наступні фактори:
  - Надзвичайно низька або висока температура
  - Пил та бруд
  - Висока вологість
  - Вібрація
  - Сильні магніти поля
  - Пісок
  - Пряме сонячне проміння
- Не піддавайте кабель механічним струсам та запобігайте його паданню.
- Слідкуйте, аби металічні предмети не контактували з металевими частинами кабелю. Це може спричинити коротке замикання, і кабель може бути пошкоджено.
- Не користуйтеся кабелем з пошкодженим дротом.
- Не користуйтеся кабелем, якщо він падав або був пошкоджений.
- Завжди тримайте металеві контакти чистими.
- Не розбирайте та не модифікуйте кабель.
- Виконуйте приєднання та від'єднання кабелю з обережністю.
- Навіть за відсутності живлення від адаптера змінного струму, планшетний комп`ютер може передавати дані через з'єднання HDMI, споживаючи енергію акумулятора планшетний комп`ютер. Якщо акумулятор планшетний комп`ютер розряджений, зображення на екрані зникає.
- Якщо зображення виводяться з планшетний комп`ютер з'єднання HDMI, зображення на планшетному пристрої відображаються лише у пейзажній орієнтації.
  Якщо потрібно відтворити зображення на планшетному пристрої у портретній орієнтації, скасуйте вихід HDMI у меню налаштувань планшетний комп`ютер.
- З'єднання кабелю-перехідника HDMI з іншим кабелем-перехідником неможливе.

Відомості про чищення

Для чищення кабелю застосовуйте суху м'яку тканину або м'яку тканину, злегка зволожену у розчині м'яко діючого миючого засобу. Не застосовуйте будь-які розчинники, такі як спирт чи бензин, які можуть пошкодити оздоблення.

Щоб отримати додаткову інформацію, відвідайте наш веб-сайт

для Північної Америки: http://www.sony.com/tabaccy
для Європи: http://www.sony.eu/XperiaTablet
для Азійсько-Тихоокеанського регіону, Середнього Сходу і Африки: http://www.sony.net/Products/tablet/AP/

Торговельні марки та примітка

- «Xperia» та «Xperia Tablet» є товарними знаками компанії Sony Mobile Communications AB.
- Терміни HDMI та HDMI High-Definition Multimedia Interface, а також логотип HDMI є торговельними марками або зареєстрованими торговельними марками HDMI Licensing LLC у США та інших країнах.
- Усі інші назви систем, продуктів та сервісів є торговельними марками їхніх відповідних власників.

У цьому посібнику позначок ™ або ® не вказано.

Қазақ тілі

АБАЙЛАҢЫЗ

Құқықтық ақпарат

АБАЙЛАҢЫЗ
АППАРАТ ЖЕРГЕ ЖАЛҒАНУЫ КЕРЕК.
2 ашалы штепселі бар өнімдерден басқа.

Ток соғу қаупін азайту үшін құрылғыға жанбыр немесе ылғал әсерін тигізбеңіз.
Ток соғуды болдырмау үшін корпусты ашпаңыз. Ашқан жағдайда кепілдік қамтымайтын зақымдарға әкеледі. Қызмет көрсетуге байланысты тек өкілеттіSony техникалықамандарына хабарласыңыз.
Дұрыс пайдаланбау және жөндемеу қауіпсіздік техникасының бұзылуына әкеледі.
Розетка жабдықтың қасына орнатылуы және қол жетімді жерде болуы керек.
Қолдану нұсқаулықтарында көрсетілгендей, қауіпсіздігіңіз үшін жоғары сапалы стандарттарды қамтамасыз ететін Sony компаниясының Sony айнымалы ток адаптері қолдануы усынылады.

Өнім Жапонияда, Қытайда немесе Кореяда шығарылған. Шығарған ел немесе аймақ өнімде немесе орамда көрсетілген.

Дайындаушы: Сони Корпорейшн
Мекен-жайы: 1-7-1 Конан, Минато-ку,
Токио 108-0075, Жапония

Пайдаланбас бұрын

Sony SGPHC1 – Sony Таблет арналған HDMI адаптер кабелі.
Үйлесімді модельдер: SGPT12 сериялары, SGPT13 сериялары
Кабельді пайдаланбас бұрын Таблет бірге берілген нұсқаулықтарды қараңыз.

Интерфейстер A

1 Мультипорт коннекторы
2 HDMI коннекторы

HDMI арқылы қосудың үлгісі B

Sony SGPHC1 – HDMI адаптер кабелі Sony Таблет теледидар немесе проектор сияқты HDMI құрылғысынан деректерді шығаруға пайдаланылады. Таблет HDMI шығысы кезінде зарядталады.

1 HDMI адаптер кабелі
2 Мультипортқа арналған USB кабелі (Таблет бірге берілген)
3 HDMI кабелі (берілмеген)

Сипаттамалары

Кабель коннекторы	Мультипорт коннекторы (2) HDMI шығыс коннекторы (1)
Қажетті қуат	Кіріс: 5 В 1,5 А Шығыс: 5 В 1,5 А
Жұмыс істеу температурасы	5 °C - 35 °C аралығы (температураның өзгеруі 10 °C/сағаттан аз)
Жұмыс істеу ылғалдылығы	20% - 80% (конденсатталмаған), 35 °C төмен болса, қарастырылған ылғалдылық 65% (гигрометр 29 °C төменді көрсетсе)
Сақтау температурасы	–20 °C - +60 °C аралығы (температураның өзгеруі 10 °C/сағаттан аз)
Сақтау ылғалдылығы	10% - 90% (конденсатталмаған), 60 °C төмен болғанда, қарастырылған ылғалдылық 20% (гигрометр 35 °C төменді көрсетсе)
Жалпы ұзындығы	Шамамен 15 см
Салмағы	Шамамен 19 г
Берілген керек-жарақтар	Пайдалану нұсқаулығы (осы нұсқаулық)

Дизайны мен сипаттары ескертусіз өзгертіледі.

Пайдалануға қатысты ескертпелер

- Кабельді мына жерлерге қоймаңыз:
  - Өте ыстық немесе суық
  - Шаң және лас
  - Өте ылғал
  - Дірілдейтін
  - Қатты магнит өрістері бар
  - Құмды
  - Тікелей күн сәулесі түсетін
- Құрылғыны механикалық соққыға ұшыратпаңыз немесе түсіріп алмаңыз.
- Құрылғының темір бөлшектеріне басқа темір нәрселер тимеуін тексеріңіз. Егер тисе, электр тогы тұйықталып, құрылғыға зақым келуі мүмкін.
- Кабельді зақымдалған жағдайда қоспаңыз.
- Кабель түсіп кетіп зақымдалған жағдайда оны пайдаланбаңыз.
- Темір контактілерін таза ұстаңыз.
- Құрылғыны бөлшектемеңіз немесе өзгертпеңіз.
- Құрылғыны қосқанда немесе ажыратқанда абайлап қолданыңыз.
- AC адаптері беретін қуатсыз, таблет бірге берілген батареяны пайдаланып HDMI арқылы деректерді шығарады. Егер таблет батареясыз жұмыс істесе, экран өшіп қалады.
- HDMI қосу арқылы таблетке суреттер шығарғанда, олар тек альбомдық бағдарда көрсетіледі.
  Егер оны таблетте кітаптық бағдарда көрсеткіңіз келсе, таблеттегі параметрлер мәзірінен HDMI шығысын өшіріп тастаңыз.
- HDMI адаптер кабелін адаптер кабеліне қоса алмайсыз.

Тазалау

Құрылғыны жұмсақ, құрғақ шүберекпен немесе тазалайтын жұмсақ ерітіндімен кішкене ылғалданған жұмсақ шүберекпен тазаланыз. Құрылғының шеттерін зақымдайтын алкоголь немесе бензин сияқты ерітіндінің қандайда бір түрін пайдаланбаңыз.

Қосымша ақпарат алу үшін біздің сайтқа кіріңіз

Солтүстік Америка үшін: http://www.sony.com/tabaccy
Еуропа үшін: http://www.sony.eu/XperiaTablet
Азия - Тынық мұхиты, Таяу Шығыс және Африка аймақтары үшін: http://www.sony.net/Products/tablet/AP/

Сауда белгілері мен ескертпелер

- «Xperia» және «Xperia Tablet» – Sony Mobile Communications AB компаниясының сауда белгілері.
- HDMI, HDMI High-Definition Multimedia Interface сөздері және HDMI логотипі Америка Құрама Штаттары мен басқа елдердегі HDMI Licensing LLC компаниясының сауда белгілері немесе тіркелген сауда белгілері болып табылады.
- Жүйелердің, өнімдердің және қызметтердің басқа атаулары қатысты иелерінің сауда белгілері болып табылады.

Бұл нұсқаулықта ™ немесе ® белгілері көрсетілмеген.

Slovenščina

OPOZORILO

Upravne informacije

OPOZORILO
TA NAPRAVA MORA BITI OZEMLJENA.
Razen izdelki z 2-pinskim vtičem.

Enote ne izpostavljajte dežju ali vlagi, ker lahko pride do požara ali električnega udara.
Ohišja ne odpirajte, ker lahko pride do električnega udara. Če izdelek zaradi kakršnega koli razloga odprete, lahko pride do poškodb, ki jih garancija ne krije. Servisiranje prepustite samo pooblaščenim tehnikom družbe Sony. Nepravilna uporaba in popravila lahko povzročijo nevarnost.
Stenska vtičnica naj bo čim bližje opreme in enostavno dostopna.
Za vašo varnost je zelo priporočljivo, da uporabljate originalne Sony napajalnike AC, ki izpolnjujejo standard zagotavljanja kakovosti in jih je Sony priložil vašemu tabličnemu računalniku, kot je navedeno v navodilih za uporabo.
Ta izdelek je v skladu z naslednjo Evropsko direktivo:
2004/108/ES (Direktiva o elektromagnetni združljivosti).
Proizvajalec: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japonska
Skladnost izdelkov za EU: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Nemčija
Ta izdelek je bil preizkušen in ustreza mejnim vrednostim iz Direktive o elektromagnetni združljivosti za uporabo priključnih kablov, krajših od 3 metrov.

Pred uporabo

Sony SGPHC1 je kabel vmesnika HDMI, ki je oblikovan posebej za tablični računalnik Sony.
Združljivi modeli: Serija SGPT12, serija SGPT13
Pred uporabo tega kabla, preberite priročnike, ki so priloženi vašemu tabličnemu računalniku.

Vmesniki A

1 Priključek za več vrat
2 Priključek HDMI

Primer povezave HDMI B

Sony SGPHC1 je kabel vmesnika HDMI, ki se uporablja za izvoz podatkov iz tabličnega računalnika Sony v napravo HDMI, kot sta TV ali projektor. Tablični računalnik se lahko polni med izhodom HDMI.

1 Kabel vmesnika HDMI
2 Kabel USB za več vrat (priložen vašemu tabličnemu računalniku)
3 Kabel HDMI (ni priložen)

Specifikacije

Kabelski priključek	Priključek za več vrat (2) Izhodni priključek HDMI (1)
Poraba energije	Vhod: 5 V 1,5 A Izhod: 5 V 1,5 A
Obratovalna temperatura	5 °C do 35 °C (sprememba temperature manj kot 10 °C/uro)
Obratovalna vlažnost	20 % do 80 % (brez kondenzacije), če je vlažnost nižja od 65 % pri 35 °C (odčitek higrometra manj kot 29 °C)
Temperatura shranjevanja	–20 °C do +60 °C (sprememba temperature manj kot 10 °C/uro)
Vlažnost shranjevanja	10 % do 90 % (brez kondenzacije), če je vlažnost nižja od 20 % pri 60 °C (odčitek higrometra manj kot 35 °C)
Celotna dolžina	Okoli 15 cm
Teža	Okoli 19 g
Priloženi dodatki	Navodila za uporabo (ta priročnik)

Oblika in specifikacije se lahko spremenijo brez predhodnega opozorila.

Opombe o uporabi

- Kabla ne polagajte na mesta, ki so:
  - Izjemno vroča ali hladna
  - Prašna ali umazana
  - Zelo vlažna
  - Vibrirajoča
  - Izpostavljena močnim magnetnim poljem
  - Peščena
  - Izpostavljena neposredni sončni svetlobi
- Ne uporabljajte mehanskega udarca ali mečite kabla.
- Pazite, da nič kovinskega ne pride v stik s kovinskimi deli kabla. Če se to zgodi, lahko pride do kratkega stika, ki lahko poškoduje kabel.
- Ne uporabljajte poškodovanega kabla.
- Ne uporabljajte kabla, če je padel ali se poškodoval.
- Kovinski stiki naj bodo vedno čisti.
- Kabla ne razstavljajte ali predelujte.
- Pri povezovanju ali odstranjevanju kabla bodite previdni.
- Tudi brez električnega napajanja preko napajalnika AC lahko vaš tablični računalnik pošilja podatke preko povezave HDMI s pomočjo baterije tabličnega računalnika. Ko se baterija tabličnega računalnika izprazni, se zaslon ugasne.
- Ko oddajate slike iz svojega tabličnega računalnika preko povezave HDMI, se lahko slike na vašem tabličnem računalniku prikažejo le v ležečem položaju.
  Če jih želite na vašem tabličnem računalniku prikazati v pokončnem položaju, izklopite izhod HDMI v meniju nastavitev na vašem tabličnem računalniku.
- Kabel vmesnika HDMI ne morete povezati s kablom vmesnika.

Pri čiščenju

Kabel čistite z mehko in suho krpo ali pa z mehko krpo, ki jo rahlo navlažite z blago raztopino pralnega sredstva. Ne uporabljajte topil, kot sta alkohol ali benzen, saj lahko poškodujejo končno obdelavo.

Za nadaljne informacije obiščite našo spletno stran

Za Severno Ameriko: http://www.sony.com/tabaccy
Za Evropo: http://www.sony.eu/XperiaTablet
Za Pacifiško Azijo, Srednji vzhod in Afriko: http://www.sony.net/Products/tablet/AP/

Blagovne znamke in obvestilo

- »Xperia« in »Xperia Tablet« sta blagovni znamki družbe Sony Mobile Communications AB.
- Izraza HDMI in HDMI High-Definition Multimedia Interface ter logotip HDMI so blagovne znamke ali registrirane blagovne znamke HDMI Licensing LLC v Združenih državah in drugih državah.
- Vsa druga imena sistemov, izdelkov in storitev so blagovne znamke njihovih ustreznih lastnikov.

V tem priročniku oznaki ™ ali ® nista posebej določeni.